rule Apresyan (En-Ru)

1. [ru:l] *n*

1. правило; норма; принцип

unanimity rule - принцип единогласия

rule of the road - a) правила дорожного движения; б) мор. правила расхождения судов

ten second rule - правило игры в зонах (баскетбол)

rule of three - мат. тройное правило

rules of procedure - a) регламент, правила процедуры; б) $\pmb{\kappa p}$. процессуальные нормы; порядок судопроизводства

international rules in force - действующие нормы международного права

generally recognized rules of international law - общепризнанные нормы международного права

2. привычка, обычай

as a rule - как правило; обычно

to make it a rule - взять за правило

my rule is to have breakfast at seven o'clock - обычно я завтракаю в 7 часов утра

it is a rule with us - у нас такое правило /-ой обычай/

rainy weather is the rule here - здесь как правило стоит дождливая погода

3. критерий, стандарт

hard and fast rule - точный критерий

rules of conduct - правила /нормы/ поведения

by rule - по шаблону, механически

he does everything by rule - он всегда действует по шаблону, он никогда не проявляет инициативы

4. правление, владычество, господство

during the rule of George III - в царствование Георга III

countries that were once under the British rule - страны, которые когда-то были под владычеством Англии

5. pl устав (общества, ордена)

party rules - устав партии

rules of the exchange - биржевой устав, правила биржи

6. (the rules) *ucm.* территорияпо соседству с тюрьмой, на которой разрешалось жить некоторым заключённым (*особ. должникам*)

7. юр. постановление по конкретному делу; предписание; приказ

rule absolute - постановление суда, имеющее окончательную силу

rule nisi - условно-окончательное предписание суда; предписание суда, имеющее неокончательную силу (вступающее в силу с определённого срока, если оно до этого не будет отменено)

8. 1) линейка; масштаб

comparing rule - масштабная линейка

folding rule - складной метр

2) правило

9. полигр. линейка; шпон

 \Diamond there is no rule without an exception - нет правил без исключения

(the) exception proves the rule - исключение подтверждает правило

2. [ru:l] v

1. 1) управлять, править; господствовать, властвовать

to rule (over) the country - править страной

to rule with a heavy hand - править железной рукой /деспотически/

to rule the market - господствовать на рынке

to rule overgreat overseas territories - господствовать над огромными заморскими территориями

2) царствовать; быть на троне

Queen Victoria ruled (for) nearly sixty years - королева Виктория правила почти 60 лет

2. руководить

the headmaster ruled the school with a firm hand - директор установил в школе строгую дисциплину they are ruled over by a dictatorial boss - ими командует начальник с диктаторскими замашками

3. контролировать управлять; сдерживать

to rule a fractious horse - сдерживать норовистую лошадь

to rule one's actions - контролироватьсвои поступки

to rule one's affections - сдерживать свои чувства

to be ruled - руководствоваться (чем-л.); слушаться чьего-л. совета

4. преим. юр. разрешать (дело); постановлять устанавливать порядок производства

to rule out of order - признать недопустимым

to rule against smth. - вынести постановление, запрещающее что-л.

the speaker was ruled out of order by the chairman - председатель (собрания) лишил оратора слова

the chairman ruled against admitting the press to the meeting - председатель отклонил предложение о допуске представителей печати

5. линовать, графить

to rule lines on paper, to rule paper - линовать бумагу

6. ком. стоять на уровне (о ценах, ставках и т. п.)

prices continue to rule high [low] - цены продолжают стоять на высоком [низком] уровне prices ruled lower - цены понизились

to rule with a rod of iron - править железной рукой

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

rule rule rules ruled ruling noun, verb BrE [ru]| NAmE [ru]| NAmE | NAME

noun

OF ACTIVITY/GAME

- 1. countable a statement of what may, must or must not be done in a particular situation or when playing a game
 - to follow/obey/observe the rules
 - It's against all rules and regulations.
 - to break a rule (= not follow it)
 - This explains the rules under which the library operates.
 - Without **unwritten rules** civilized life would be impossible.
 - · Normal competition rules apply.
 - She laid down strict rules for her tenants including prompt payment of rent.

see also †ground rule

ADVICE

- 2. countable a statement of what you are advised to do in a particular situation
 - There are no hard and fast rules for planning healthy meals.
 - The first rule is to make eye contact with your interviewer.

see also †golden rule

HABIT/NORMALLY TRUE

- 3. countable, usually singular a habit; the normal state of things; what is true in most cases
 - He makes it a rule never to borrow money.
 - · I go to bed early as a rule .
 - Cold winters here are the exception rather than the rule (= are rare) .
 - As a general rule vegetable oils are better for you than animal fats.

OF SYSTEM

- 4. countable a statement of what is possible according to a particular system, for example the grammar of a language
- · the rules of grammar

GOVERNMENT/CONTROL

- 5. uncountable the government of a country or control of a group of people by a particular person, group or system
 - under Communist/civilian/military, etc. rule
 - majority rule (= government by the political party that most people have voted for)
 - The 1972 act imposed direct rule from Westminster.

see also home rule

MEASURING TOOL

6. countable a measuring instrument with a straight edge

see also †slide rule

more at the exception proves the rule at ^exception

Word Origin:

Middle English: from Old French reule (noun), reuler (verb), from late Latin regulare, from Latin regula 'straight stick'.

Thesaurus:

rule noun

1. C

• Tackling a player without the ball is against the rules.

regulation · · law · · legislation · · act · · statute · · commandment ·

the rules/regulations/laws on sth

against the rules/regulations/laws

obey a rule/the regulations/a law/a commandment

break a rule/regulation/law/commandment

2 11

• The country was in the process of a return to civilian rule.

control · · power · · authority · · command · |formal jurisdiction ·

rule/control/power/authority/command/jurisdiction over sb/sth

be **under** sb's rule/control/authority/command/jurisdiction

direct rule/control/authority/command

Example Bank:

- Among her friends, casual dress and a relaxed manner are the rule.
- As a rule, hardly anybody uses this road.
- Couldn't they just bend the rules and let us in without a ticket?
- Employees are bound by rules of confidentiality.
- · Follow these few simple rules, and you won't go far wrong.

- He made his children's lives a misery with all his petty rules.
- I believed I was acting within the rules.
- If he wanted a loan he would have to play by the bank's rules.
- New accounting rules come into force next year.
- · Several proposed rule changes have been announced.
- Tackling a player without the ball is against the rules.
- Tackling a player without the ball is against the full
- The Internet has changed the rules of business.
- The aim is to get each member country to adhere to a single set of rules.
- The competition rules provide that a cash alternative may be given
- The country remained under direct rule by the occupying powers.
- The existing rules allow for some flexibility.
- The music was turned off at midnight, in accordance with the rules.
- The officials went strictly by the rule book.
- The packaging does not conform to EU rules.
- The president imposed emergency rule following the riots.
- The punishment depends on how the umpire interprets the rules.
- The referee applied the rules to the letter.
- The rules keep changing.
- The rules of dating have had to be rewritten, thanks to the movies.
- The rules on claiming have been tightened up.
- The rules were drawn up to make it fair for everyone.
- The sport has strict rules for player safety.
- Their action was in breach of Stock Exchange rules.
- There are few exceptions to the general rule that bars close at midnight.
- There are no hard and fast rules when it comes to choosing a typeface.
- There seems to be one rule for the rich and another for the poor.
- · Under this rule, only full members of the club are entitled to vote.
- · What are the school rules about dress?
- · What is the rule for forming plurals?
- You and your flatmates should establish some ground rules.
- You don't make the rules, you know.
- · You should know the rules by now.
- · a society based on the rule of law
- · behaviourwhich is outside the rules
- · federal rules on campaign fund-raising
- rules limiting imports
- · the lawless days of mob rule
- the rules governing the importing of livestock
- · the traditional rules of grammar
- Communist/military rule
- He occasionally allowed himself to break his own rule.
- · He was punished for breaking school rules.
- He's a writer who doesn't seem to know the most basic rules of English grammar.
- I make it a rule never to mix business with pleasure.
- I've made it a rule not to talk to the press.
- It was an unspoken rule in my family that my mother was always right.
- It's one of my rules not to get into debt.
- Potatoes at the front of the stall and fruit at the back—that was his golden rule.
- She laid down strict rules for her tenants including prompt payment of rent.
- The first rule of interviews is to make eye contact with the interviewer.
- The golden rule of teaching is to remember that all children learn at different rates.
- There are no hard and fast rules for planning healthy meals.
- There are several exceptions to the rule 'i" before "e" except after "c'.
- There was a gradual process of returning the country to civilian rule.
- Without unwritten rules civilized life would be impossible.
- a return to civilian/democratic/majority rule
- · colonial/British/Ottoman rule

<u>Idioms:</u> †bend the rules = †play by somebody's rules = †play by the rules = †rule of law = †rule of thumb = †rule the roost = †rule with a rod of iron = †rules of the game = †work to rule

Derived | frule off = frule somebody out = frule somebody out of something = frule something off

verb

GOVERN/CONTROL

- 1. transitive, intransitive to control and have authority over a country, a group of people, etc
 - ~ sth At that time John ruled England.
 - The family ruled London's gangland in the sixties.
 - (figurative) Eighty million years ago, dinosaurs ruled the earth.
 - ~ (over sb/sth) Charles I ruled for eleven years.

- She once ruled over a vast empire.
- (figurative) After the revolution, anarchy ruled.
- 2. transitive, often passive ~ sth (often disapproving) to be the main thing that influences and controls sb/sth
 - · The pursuit of money ruled his life.
 - · We live in a society where we are ruled by the clock.

GIVE OFFICIAL DECISION

3. intransitive, transitive to give an official decision about sth

Syn: †pronounce

- ~ (on sth) The court will rule on the legality of the action.
- ~ against/in favour of sb/sth The judge ruled against/in favour of the plaintiff.
- ~ sb/sth + adj. The defendant was ruled not guilty.
- The deal may be ruled illegal.
- ~ sb/sth to be/have sth The deal was ruled to be illegal.
- ~ that... The court ruled that the women were unfairly dismissed.
- it is ruled that... It was ruled that the women had been unfairly dismissed.

DRAW STRAIGHT LINE

- 4. transitive ~ sth to draw a straight line using sth that has a firm straight edge
 - Rule a line at the end of every piece of work.

more at rule/throw sth out of court at \cdot court n, divide and rule at \divide v, let your heart rule your head at \divide v

Verb forms: verb forms

HELD TOTTIS	
present simple	
I / you / we /they	rule
	BrE /ru:l/
	NAME /ru:l/
he / she /it	rules
	BrE /ru:lz/
	NAmE /ru:lz/
past simple, past participle	ruled
	BrE /ru:ld/
	NAmE /ru:ld/
-ing form	ruling
	BrE /ru:lm/
	NAME /ru:ltŋ/

Word Origin:

Middle English: from Old French reule (noun), reuler (verb), from late Latin regulare, from Latin regula 'straight stick'.

Thesaurus:

rule verb

1. T. I.

· Henry VII ruled for 24 years.

govern · · be in power · · reign ·

rule/reign over sth

rule/governa country

a (political) party rules/governs/is in power

a king/queen/monarch rules/reigns

2. I, T

• The court ruled that the deal was illegal.

order · · decree · · lay sth down · · prescribe · · dictate · · command · |formal legislate · · direct · rule/legislate on/against sth

rule/order/decree/prescribe/dictate/command/legislate/direct that...

rule/order/decree/prescribe/dictate/direct how/what/who...

Example Bank:

- · He left his son to rule over Saragossa.
- Infringement of this regulation would automatically rule you out of the championship.
- · Police have now ruled her out as the killer.
- This theory cannot be ruled out altogether.
- We cannot rule out the possibility of a recession.
- the president's powers to rule by decree
- Have they become a ruling elite or even a new ruling class?
- He was a leading figure in the ruling military junta.
- Her whole life seemed to be ruled by fear.
- The country was ruled by a brutal dictatorship.
- The court ruled that the women had been unfairly dismissed.
- The family ruled London's gangland in the sixties.
- The high court will rule on the legality of the action.

- The judge ruled in favour of the plaintiff.
- The party announced it had pulled out of the ruling coalition.

rule

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. rule 1 S1 W1 /ru□ BrE AmE noun

[Word Family: noun: †rule, †ruler, †ruling, †unruliness; adjective: †ruling, †unruly, †ruled; verb. †rule, †overrule

[Date: 1200-1300; Language: Old French; Origin: reule, from Latin regula; ⇒ †regular¹]

1. **ABOUT WHAT IS ALLOWED** [countable] an official instruction that says how things must be done or what is allowed, especially in a game, organization, or job

rule of

the rules of the game

under the rules/according to the rules

Under the rules, the company must publish its annual accounts.

2. ABOUT WHAT YOU SHOULD DO [countable] what you should do in a particular situation, or a statement about this:

There are no hard and fast rules (=clear and definite rules) about what to wear to classes.

rule of

- There are two basic rules of survival.
- The rule is: if you feel any pain you should stop exercising immediately.
- 3. NORMAL/USUAL [singular] something that is normal or usually true

as a (general) rule

- As a general rule most students finish their coursework by the end of May.
- Early marriage used to be the rule in that part of the world.
- A series of payments used to be the exception rather than the rule.
- Unfortunately there is an exception to every rule.
- 4. GOVERNMENT [uncountable] the government of a country or area by a particular group of people or using a particular system

under ... rule

- people living under communist rule
- the end of colonial rule
- a period of military rule
- direct rule from Westminster
 - the restoration of majority rule (=government by the party that most people have voted for) to Northern Ireland
- 5. IN GRAMMAR/SCIENCE ETC [countable] a statement about what is usually allowed in a particular system, such as the grammar of a language, or a science

rule of

the rules of English punctuation

6. the rule of law a situation in which the laws of a country are obeyed:

We are here to uphold the rule of law.

7. the rules of natural justice what people believe to be right and fair:

The governorfailed to observe the rules of natural justice.

- 8. rule of thumb a rough figure or method of calculation, based on practical experience:
 - As a general rule of thumb, children this age should not spend more than one hour on homework.
- 9. make it a rule (to do something) to try to make sure that you always do something:
 - I make it a rule neverto mix business with pleasure.
- 10. FOR MEASURING [countable] old-fashioned a 1ruler
- \Rightarrow †golden rule, †ground rules, †home rule, †slide rule, \Rightarrow work to rule at †work †(32)

• • •

COLLOCATIONS

verbs

- break a rule (also violate a rule formal) (=not obey it) He had clearly broken the official rules. | Any one who violates this rule will be severely punished.
- obey/follow a rule She wasn't going to obey their silly rules.
- comply with/abide by/observe a rule formal (=obey it) All members must comply with the rules of the organization. | There is little that one country can do if another fails to abide by the rules. | We expect you to observe the general rules of conduct as set out below.
- stick to/go by the rules informal (=obey them) We all have to stick to the rules.
- make the rules I'm only an assistant manager I don't make the rules.
- the rule says ... The rule says that you must be standing inside the line.
- the rule stipulates that ... formal (=it says that something must be done) The rules stipulate that clubs must field the strongest team available.
- the rule prohibits/forbids something The rule forbids women from becoming members of the club.
- the rule requires (that) ... formal (=it says that people must do something) School rules required all girls to tie back their hair
- the rule applies to somebody/something (=it concerns them) Everyone thinks that the rule doesn't apply to them.
- play by the rules (=do what is expected and agreed) The system works well enough as long as everyone plays by the rules.
- bend/stretch the rules (=allow someone to do something that is not normally allowed) They bend the rules to suit themselves.
- relax the rules (=make them less strict) Britain relaxed its immigration rules.

- tighten (up) the rules (=make them stricter) The EU has tightened the rules on the quality of drinking water.
- enforce a rule (=make sure that it is obeyed) The planning office does not always enforce its own rules.
- flout a rule (=break it, without trying to hide what you are doing) The party continues to flout its own rules.
- be bound by rules (=have to obey them) Solicitors are bound by strict rules that regulate their professional conduct.

■ ADJECTIVES/NOUN + rule

- strict They have very strict rules about gambling.
- simple The rules of the game are quite simple.
- petty (=unreasonable rules about unimportant things) There are hundreds of petty rules.
- a school/prison/club etc rule He had broken one of the school rules.
- an unwritten rule (=a rule of behaviour that everyone in a group understands) There's an unwritten rule that you nevercall an actor before 10 a.m.
- health and safety rules You should follow any health and safety rules which apply to your workplace.

phrases

- be against the rules (=not be allowed) It was against the rules to talk in class.
- the rules concerning/governing/relating to something formal (=the rules about something) the rules governingfood labeling
- a change in the rules I didn't realise that there had been a change in the rules.
- a breach of the rules formal (=something that is against the rules) a serious breach of the rules
- rules and regulations The government keeps introducing more and more rules and regulations.
- rules are rules spoken (=a rule must be obeyed) Rules are rules and you have to abide by them.

THESAURUS

- rule an instruction that says what people are allowed to do or not allowed to do, for example in a game, school, or company: the rules of baseball | He disobeyed the school rules.
- law an official rule that everyone in a country, city, or state must obey: It is against the law to carry a concealed weapon. | The law requires motorcyclists to wear helmets.
- regulation an official rule or order, which is part of a set of rules made by a government or organization: the regulations for applying for a passport | building regulations | environmental regulations on air pollution
- restriction an official rule that limits what people can do: new restrictions on immigration | The government is planning to impose regulations on the amount of alcohol you can bring into the country.
- guidelines rules or instructions about the best way to do something: the Department of Health's guidelines for a healthy diet | guidelines for classroom teachers
- code a set of rules that people or organizations agree to obey but are not forced to obey: The school has a <u>dress</u> <u>code</u> for its students. I the company's <u>code</u> of <u>conduct</u>
- **statute** *formal* a law that has been officially approved by a parliament, council etc, and written down: The statute banned corporal punishment.
- **ordinance** American English a law, made by a city or town, that forbids or restricts an activity: A local ordinance limited speed in the parks to ten miles an hour.

II. rule 2 W2 BrE * AmE * verb

[Word Family: noun: frule, fruler, fruling, funruliness; adjective: fruling, funruly, fruled; verb frule, foverruld

- **1. GOVERNMENT** [intransitive and transitive] to have the official power to control a country and the people who live there ⇒ **govern**:
 - Queen Victoria ruled England for 64 years.
 - African tribal societies were traditionally ruled by a council of elders.

rule over

- Alexander the Great ruled over a huge empire.
- He announced that henceforth he would rule by decree (=make all the important decisions himself).
- 2. CONTROL/INFLUENCE [transitive] if a feeling or desire rules someone, it has a powerful and controlling influence on their actions:

 the passion for power and success which <u>rules</u> her <u>life</u>
- **3. COURT/LAW** [intransitive always + adverb/preposition, transitive] to make an official decision about something, especially a legal problem ⇒ **decree**

rule that

The judge ruled that she should have custody of the children.

rule on

The Supreme Court has yet to rule on the case.

rule in favourof/against somebody/something

The tribunal ruled in her favour.

be ruled illegal/unlawful etc

- **4.** rule the roost informal to be the most powerful person in a group:
 - His wife rules the roost in their house.
- **5.** rule somebody/something with a rod of iron alsorule somebody with an iron fist/hand to control a group of people in a very severe way:
 - Although he was a fair man, he ruled us with an iron fist.
- 6. somebody/something rules informal used to say that the team, school, place etc mentioned is better than any other:
 - Arsenal rules OK. British English
 - graffiti saying 'Poheny High rules'
- 7. DRAW A LINE [transitive] to draw a line using a ruler or other straight edge:
 - Rule a line under each answer.
- ⇒ ↑overrule ⇒ let your heart rule your head at ↑heart(2)

. . .

THESAURUS

- control to have power over a country, place, company etc, and decide what happens there: The Democrats controlled the US Congress. I Government forces now control the city.
- run to make the important everyday decisions concerning a company, organization, country etc, so that it can continue to operate: He runs a software company in New York. | The parents want to run the school themselves. | The government is unfit to run the country. | The charity runs a medical clinic in one of the poorest parts of the city.
- be in charge of somebody/something to have control oversomething, or responsibility for a group of people: She is in charge of training new employees. | I left him in charge of the children while I was out.
- manage to be in charge of a company, especially one that someone else owns: In 1963, she opened a furniture store, and her son has managed it since 1985.
- be in power if a group or leader is in power, they have political control of a country: Abe resigned after less than a year in power. It was the first time a democratically elected government had been in power.
- rule if a leader or political group rules a country, they have political control of that country: President Assad ruled the country for almost 30 years. | The same party has ruled Japan for many years.
- **supervise** to be in charge of a group of workers or students and make sure that they do their work properly: Professor Braude supervised the research team. I He's supervising the building work.

rule something/somebody ↔ out phrasal verb

- 1. to decide that something is not possible or suitable:
 - The police have ruled out suicide.
 - She has refused to rule out the possibility of singing again.
- 2. to make it impossible for something to happen:
 - The mountainous terrain rules out most forms of agriculture.
- 3. to state that someone will not be able to take part in a sports event

rule something/somebody ↔out of

He has been ruled out of the match with a knee injury.

Freakuency Pack rule ₁₂₅₀₀**535**MCW 15000 509 COCA RANGE: 1k RULE 95236 rule 30905 ruled 9223 unruled 0 ruler 2125 rulers 2191 rules 39334 ruling 10153 rulings 1305 COCA 500k Unlemmatized ₁₄₃₀₆**1645**²⁵⁹⁰⁸ nn1 ₃₂₄₈**8569**³⁸²⁰ vvi 877**20660**1034 vv0 84**67357**¹²⁶ nnu ₉237677¹² np1 ₅380023⁵ jj